

# 6.4

## Sanctions administratives pécuniaires

---

---

## 6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées suite à un défaut de respecter l'une des dispositions de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

Dans le respect de son obligation de publication des décisions découlant de la *Loi sur les valeurs mobilières* et de sa réglementation, l'Autorité publie exceptionnellement, dans ce numéro du Bulletin, des informations concernant des décisions en matière de sanctions administratives qui n'ont pas été publiées auparavant.

### 6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

#### 271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

#### 271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
ACQUISITION SHIRE INC.	20070021842-1	2007-09-24	100,00 \$
ADVENTURE GOLD INC.	20080007801-1	2008-04-29	600,00 \$
AFRICO RESOURCES LTD.	20070021888-1	2007-09-24	100,00 \$
	20080007800-1	2008-04-29	100,00 \$
ANDERSON ENERGY LTD.	20080007781-1	2008-04-29	100,00 \$
ARBRE BLEU DONNEES SANS FIL INC.	20070021865-1	2007-09-24	100,00 \$
BAYSHORE FLOATING RATE SENIOR LOAN FUND (#24013)	20070021869-1	2007-09-24	100,00 \$
BIOSCRYPT INC.	20080007762-1	2008-04-29	100,00 \$
BROOKFIELD INVESTMENTS CORPORATION	20080007794-1	2008-04-29	100,00 \$
CANADIAN INTERNATIONAL LP	20070023588-1	2007-10-18	800,00 \$
CENTENNIAL PLACE APARTMENT PROJECT	20070021822-1	2007-09-24	300,00 \$
CENTIVA CAPITAL INC.	20080007804-1	2008-04-29	1 500,00 \$
CENTURY MINING CORPORATION	20080007760-1	2008-04-29	100,00 \$
CHATEAU JANEVILLE APARTMENT PROJECT	20070023572-1	2007-10-18	1 600,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
CHIP MASTER TERM TRUST	20070021840-1	2007-09-24	100,00 \$
CINRAM INTERNATIONAL LIMITED PARTNERSHIP	20080007798-1	2008-04-29	1 100,00 \$
CMQ RESOURCES INC.	20080007792-1	2008-04-29	100,00 \$
CONNOR, CLARK & LUNN ROC PREF CORP. (#25245)	20080007796-1	2008-04-29	300,00 \$
CORPORATION CAPITAL SEP	20070022096-1	2007-09-25	1 200,00 \$
CORPORATION DE CAPITAL DE RISQUE NEVADO	20070023589-1	2007-10-18	300,00 \$
CORPORATION NORTHGATE MINERALES	20080007759-1	2008-04-29	100,00 \$
CPI PLASTICS GROUP LIMITED	20070021838-1	2007-09-24	100,00 \$
	20080007777-1	2008-04-29	100,00 \$
CREDENTIAL FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE (#16362)	20070023578-1	2007-10-18	10 000,00 \$
CYGNAL TECHNOLOGIES CORPORATION	20070021833-1	2007-09-24	100,00 \$
	20080007764-1	2008-04-29	1 500,00 \$
DEJOUR ENTERPRISES LTD.	20070021826-1	2007-09-24	1 000,00 \$
EMGOLD MINING CORPORATION	20070021832-1	2007-09-24	100,00 \$
EUROPEAN GOLDFIELDS LTD.	20070021857-1	2007-09-24	100,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
EXPLORATION AMEX INC.	20070023575-1	2007-10-18	500,00 \$
EXPLORATION DIA BRAS INC.	20070021835-1	2007-09-24	100,00 \$
EXPLORATION ORBITE V.S.P.A. INC.	20070021827-1	2007-09-24	100,00 \$
FAIRWAY ENERGY (06) FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	20070021881-1	2007-09-24	100,00 \$
FAIRWAY ENERGY (07) FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	20070021889-1	2007-09-24	100,00 \$
FIDUCIE A RENDEMENT REEL (#24408)	20070021872-1	2007-09-24	100,00 \$
FIDUCIE D'INVESTISSEMENT DANS LES MATIERES PREMIERES (#24416)	20070021873-1	2007-09-24	5 000,00 \$
FIDUCIE DE REPARTITION D'ACTIFS GLOBALE UBS	20070021864-1	2007-09-24	100,00 \$
FLOATING RATE SENIOR LOAN FUND LIMITED (#24002)	20070021870-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDATION UNIVERSITAS DU CANADA	20070021823-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS CANADIEN A VERSEMENT FIXE IMAXX (#20225)	20070021847-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS CANADIEN DE DIVIDENDES IMAXX (#20225)	20070021878-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS CANADIEN DE PETITES CAPITALISATION IMAXX (#20225)	20070021879-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS CANADIEN EQUILIBRE IMAXX (#20225)	20070021877-1	2007-09-24	100,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE IMAXX (#20225)	20070021855-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE VALEUR IMAXX (#20225)	20070021856-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE CROISSANCE IMAXX (#20225)	20070021844-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE VALEUR IMAXX (#20225)	20070021845-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS D' ACTIONS MONDIALES DE CROISSANCE IMAXX (#20225)	20070021849-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS D' ACTIONS MONDIALES DE VALEUR IMAXX (#20225)	20070021848-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES IMAXX (#20225)	20070021846-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS DE CROISSANCE DE L' ASSOCIATION DES POLICIERS PROVINCIAUX DU QUEBEC (#25748)	20070023587-1	2007-10-18	300,00 \$
FONDS DE REVENU A RENDEMENT REEL CONNOR, CLARK & LUNN (#24440)	20070021871-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS DIAMANT VALEUR NORD-AMERICAINE (#18990)	20070021841-1	2007-09-24	200,00 \$
FONDS DU MARCHE MONETAIRE IMAXX (#20225)	20070021850-1	2007-09-24	100,00 \$
FONDS EQUILIBRE DE L' ASSOCIATION DES POLICIERS PROVINCIAUX DU QUEBEC (#25748)	20070023576-1	2007-10-18	300,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
FONDS MONDIAL DE MARCHANDISES TOUT TERRAIN FRONTIERALT	20080007791-1	2008-04-29	5 000,00 \$
FONDS MULTI DEVISES OBLIGATAIRES - PROFIL QUEBEC (#16832)	20070023582-1	2007-10-18	1 100,00 \$
FONDS MUNICIPAL - PROFIL QUEBEC (#16832)	20070023579-1	2007-10-18	1 100,00 \$
FONDS RENDEMENT REEL - PROFIL QUEBEC (#16832)	20070023583-1	2007-10-18	1 100,00 \$
FONDS ZERO COUPON - PROFIL QUEBEC (#16832)	20070023580-1	2007-10-18	1 100,00 \$
FORT CHICAGO ENERGY PARTNERS L.P.	20070021837-1	2007-09-24	200,00 \$
GEE-TEN VENTURES INC.	20080007787-1	2008-04-29	1 000,00 \$
GESTION C LEVEL II INTERNATIONAL INC.	20070021891-1	2007-09-24	200,00 \$
GLOBESTAR MINING CORPORATION	20070021859-1	2007-09-24	100,00 \$
GRANIZ MONDAL INC.	20070021843-1	2007-09-24	100,00 \$
GROUPE CONSEIL OMNITECH INC.	20070021868-1	2007-09-24	10 000,00 \$
GROUPE FORZANI LTEE (LE)	20080007766-1	2008-04-29	400,00 \$
GROUPE ODESIA INC.	20070021875-1	2007-09-24	100,00 \$
GUEST-TEK INTERACTIVE ENTERTAINMENT LTD.	20070021863-1	2007-09-24	1 000,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
INTERNATIONAL MINERALS CORPORATION	20080007789-1	2008-04-29	100,00 \$
IPERCEPTIONS INC.	20080007803-1	2008-04-29	4 000,00 \$
KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED	20080007773-1	2008-04-29	5 000,00 \$
KLONDIKE SILVER CORP.	20080007797-1	2008-04-29	1 000,00 \$
KOLOMBO TECHNOLOGIES LTEE	20080007799-1	2008-04-29	500,00 \$
LEXAM EXPLORATIONS INC.	20080007765-1	2008-04-29	100,00 \$
LONSDALE APARTMENT PROJECT	20070021820-1	2007-09-24	5 000,00 \$
MANUFACTURIERS KOMET INC. (LES)	20070021893-1	2007-09-24	200,00 \$
MEADOWBROOK APARTMENTS	20070023574-1	2007-10-18	600,00 \$
MENU FOODS INCOME FUND	20080007780-1	2008-04-29	100,00 \$
MIGENIX INC.	20070021829-1	2007-09-24	600,00 \$
MINES D'OR ET DE CUIVRE NEWBASKA LTEE.	20080007774-1	2008-04-29	10 000,00 \$
MINES D'OR EXCEL INC. (LES)	20080007763-1	2008-04-29	5 000,00 \$
MINES J.A.G. LTEE (LES)	20070021825-1	2007-09-24	200,00 \$
MOTAPA DIAMONDS INC.	20080007788-1	2008-04-29	100,00 \$
NAL OIL & GAS TRUST	20080007772-1	2008-04-29	200,00 \$



Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
NIF-T	20080007779-1	2008-04-29	100,00 \$
NIOCAN INC.	20080007769-1	2008-04-29	100,00 \$
OPTA MINERALS INC.	20070021866-1	2007-09-24	100,00 \$
	20080007793-1	2008-04-29	100,00 \$
PEBERCAN INC.	20070021830-1	2007-09-24	100,00 \$
PHOTOCHANNEL NETWORKS INC.	20070023577-1	2007-10-18	300,00 \$
PLACE MONTFORT APARTMENT PROJECT	20080007757-1	2008-04-29	2 900,00 \$
POLARIS MINERALS CORPORATION	20070021890-1	2007-09-24	100,00 \$
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE AUDACIEUCE TOP IMAXX (#20225)	20070021851-1	2007-09-24	100,00 \$
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE TOP IMAXX (#20225)	20070021854-1	2007-09-24	100,00 \$
PORTEFEUILLE DE REVENU TOP IMAXX (#20225)	20070021880-1	2007-09-24	100,00 \$
PORTEFEUILLE EQUILIBRE TOP IMAXX (#20225)	20070021852-1	2007-09-24	100,00 \$
PORTEFEUILLE PRUDENCE TOP IMAXX (#20225)	20070021853-1	2007-09-24	100,00 \$
PRECISION ASSESSMENT TECHNOLOGY CORPORATION	20080007768-1	2008-04-29	400,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
PRO FTSE RAFI CANADIAN INDEX FUND (#26303)	20070021883-1	2007-09-24	200,00 \$
PRO FTSE RAFI GLOBAL INDEX FUND (#26303)	20070021884-1	2007-09-24	200,00 \$
PRO FTSE RAFI HONG KONG CHINA INDEX FUND (#26303)	20070021885-1	2007-09-24	200,00 \$
PRO FTSE RAFI US INDEX FUND (#26303)	20070021886-1	2007-09-24	200,00 \$
PRO MONEY MARKET FUND (#26303)	20070021887-1	2007-09-24	200,00 \$
RAINMAKER INCOME FUND	20080007784-1	2008-04-29	1 200,00 \$
RESSOURCES MINIERES PRO-OR INC.	20070021831-1	2007-09-24	100,00 \$
RESSOURCES NSR INC.	20070021824-1	2007-09-24	100,00 \$
	20080007758-1	2008-04-29	100,00 \$
RESSOURCES SIRIOS INC.	20080007767-1	2008-04-29	100,00 \$
RESSOURCES STRATECO INC.	20070021839-1	2007-09-24	200,00 \$
RUTTER INC.	20080007790-1	2008-04-29	200,00 \$
SAN ANTON CAPITAL INC.	20080007802-1	2008-04-29	2 600,00 \$
SCITI TRUST	20070021860-1	2007-09-24	100,00 \$
SIGMA INDUSTRIES INC.	20070023586-1	2007-10-18	100,00 \$
SIRIT INC.	20070021861-1	2007-09-24	100,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
SKI SUTTON INC.	20080007785-1	2008-04-29	2 200,00 \$
SMTC CORPORATION	20080007778-1	2008-04-29	300,00 \$
SOCIETE EN COMMANDITE METAUX PRECIEUX NORTHERN 2006	20070021858-1	2007-09-24	100,00 \$
SOLUTIONS EXTENWAY INC.	20070023584-1	2007-10-18	800,00 \$
STELLA-JONES INC.	20070021834-1	2007-09-24	100,00 \$
STORNOWAY DIAMOND CORPORATION	20080007786-1	2008-04-29	100,00 \$
SYNDICAT VILLA COTE VERTU (LE)	20070021821-1	2007-09-24	100,00 \$
THESEUS CAPITAL INC.	20070021874-1	2007-09-24	100,00 \$
TRANZEO WIRELESS TECHNOLOGIES INC.	20080007795-1	2008-04-29	100,00 \$
TVI PACIFIC INC.	20080007771-1	2008-04-29	5 000,00 \$
UBS (CANADA) GLOBAL ALLOCATION FUND	20070021876-1	2007-09-24	100,00 \$
UBS TOTAL RETURN TRUST	20070021867-1	2007-09-24	100,00 \$
VELAN INC.	20070021836-1	2007-09-24	200,00 \$
VIACORP TECHNOLOGIES INC.	20080007782-1	2008-04-29	100,00 \$
VILLAGE FARMS INCOME FUND	20070021862-1	2007-09-24	100,00 \$
VVC EXPLORATION CORPORATION	20080007783-1	2008-04-29	5 000,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
WEX PHARMACEUTICALS INC.	20070023581-1	2007-10-18	2 200,00 \$
YUKON-NEVADA GOLD CORP.	20070021892-1	2007-09-24	300,00 \$

#### 6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

##### 271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

##### 271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
LEMAY, MICHEL	EXPLORATION AMEX INC.	20080008732-1	2008-05-02	5 000,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
PAQUIN, MARC	CORPORATION HAEMACURE	20080008733-1	2008-05-02	4 100,00 \$
TASSONE, JOSEPH	SYSCAN INTERNATIONAL INC.	20080008734-1	2008-05-02	5 000,00 \$

### 6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée

#### 6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

#### 6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information